



Informationen zur Corona Erwerbsersatzentschädigung infolge erheblicher Einschränkung der Erwerbstätigkeit

Das Parlament hat heute verschiedene Anpassungen des COVID-19-Gesetzes verabschiedet. Die Anspruchsvoraussetzungen für den Bezug der Entschädigung infolge erheblicher Einschränkung der Erwerbstätigkeit wurden in Art. 15 Abs. 1 COVID-19-Gesetz angepasst und der Kreis der Begünstigten ausgeweitet. Ab dem 1. April 2021 besteht ein Anspruch infolge erheblicher Einschränkung der Erwerbstätigkeit bei einem Umsatzrückgang von mindestens 30% statt wie bisher 40%. Die Änderung tritt am 1. April 2021 in Kraft und hat keine rückwirkende Wirkung.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Informations sur l'allocation pour perte de gain Coronavirus en lien avec une limitation significative de l'activité lucrative

Le Parlement a adopté aujourd'hui diverses modifications à la loi COVID-19. Les conditions d'octroi à l'allocation pour perte de gain coronavirus en lien avec une limitation significative de l'activité lucrative ont été modifiées à l'art. 15 al. 1 loi COVID-19 et le cercle des bénéficiaires a été élargi. Dès le 1^{er} avril 2021, le seuil de baisse de chiffre d'affaires pour le droit fondé sur une limitation significative de l'activité lucrative est abaissé de 40% à 30%. Cette modification entre en vigueur le 1^{er} avril 2021 et n'a pas d'effet rétroactif.

Merci de votre compréhension.

Informazioni sull'indennità di perdita di guadagno Coronavirus in caso di limitazione considerevole dell'attività lucrative

In data odierna il Parlamento ha adottato diverse modifiche della legge COVID-19. All'articolo 15 capoverso 1 sono state modificate le condizioni di diritto per la riscossione dell'indennità di perdita di guadagno per il coronavirus in caso di limitazione considerevole dell'attività lucrative, ampliandone la cerchia di beneficiari. In tal caso, per aver diritto all'indennità sarà sufficiente aver subito una limitazione dell'attività lucrative del 30 per cento, e non più del 40 per cento. Questa modifica entrerà in vigore il 1° aprile 2021 e non ha effetto retroattivo.

Grazie per la vostra comprensione.